



Canadian Tourism
Commission

Commission canadienne
du tourisme

REQUEST FOR SUPPLIER QUALIFICATION ADDENDUM # 1

RFSQ #CTC-2014-AK-02 Promotional Products

Revised Close Date/Time:

May 2, 2014
14:00 hours
Pacific Time

<u>Issue Date:</u>	April 22, 2014	<u>From:</u>	CTC Procurement
<u>To:</u>	All Vendors	<u>E-mail:</u>	procurement@ctc-cct.ca

The following is an amendment to the Closing and Date/Time of the above noted RFSQ:

- 1) The closing date has been revised from April 25, 2014 to **May 2, 2014** 14:00 hours, Pacific Time.

Below are the answers to questions submitted in regards to the above noted RFSQ as of April 22, 2014.

- Q1. Once CTC has selected up to a maximum of 12 top ranked proposals, will the samples requested include only the products listed in the Pricing Form or will sample requests come from the list provided in C.1?

Response: *CTC will require proponents who have made the Shortlist to provide samples of relevant promotional products that maybe listed in the C.1 and/or the Pricing Form.*

- Q2. C.2.6 Delivery Requirements – Product duty rates and taxes vary from country to country. In addition, classifications can sometimes change with the Import Officer in a country. When products are delivered duty paid to CTC specified overseas locations, will CTC reimburse these costs to the proponent as long as the proponent can substantiate the financial costs with shipping and related customs receipts?

Response: *Refer to Section F.1 – Shipping Disclaimer which states:*

“The CTC will reimburse the Contractor at cost for making deliveries to other locations not within the boundaries of CTC HQ in Vancouver, BC when required. The Contractor is required to present the total cost for shipping and seek written approval from CTC prior to commencing delivery. The Contractor will be required to provide supporting documents including receipts from the shipping companies, when invoicing the CTC for the shipping cost reimbursement.

CTC reserves the right to use its own shipping carrier at CTC discretion; however, for the purposes of evaluation, shipping/freight charges should be included, to be delivered to CTC HQ and to be shown separately. Refer to Appendix 6 for the pricing form.”

Q3. Clarification is sought regarding E.1. (desirable criteria questionnaire), specifically the last bullet of item a) (“Approximate number and list of customers for whom we have provided any or all services described in this RFSQ”). Is CTC requesting that proponents provide a client list as well as confirming the number of clients we have dealt over the years we have been in business?

Response: Yes

Q4. F.1. Proposed Pricing Detail – Customs/import duties – If duty is applicable on a product, should this be listed in “Total Freight/Shipping Charges (C)” in the Pricing Form or should it be included in the unit cost?

Response: Customs/import duty charges should be included in the **unit cost**.

Q5. Appendix 4 – Clarification is sought regarding the use of the terms “supplier” and “sub-contractor” in the RFSQ. CTC notes that proponents should have a well-established supplier / manufacturer network (see C.2.8 in the RFSQ). Who is considered a subcontractor that needs to be listed in the Declaration of Sub-Contractors.

- a. Are companies who finish products considered subcontractors and therefore must be listed as subcontractors in the Appendix 4 Declaration form?
- b. Would the CTC consider an engraver or embroiderer involved in finishing a product (work not performed by the original manufacturer/creator of an item) as a subcontractor? We consider them as one of our “suppliers” involved in providing promotional products.

Response: In this case, a supplier is considered a sub-contractor. Therefore, any suppliers involved in providing promotional products as well as engravers/embroiderers should be included in your list of sub-contractors.

Q6. Appendix 6 – Pricing Form - Some of the requirements associated with the Products listed in the Pricing Form are very specific with regards to dimensions and proportions. In some cases there are a wide range of products similar in size and nature available in the marketplace. Based upon the current requirements documented in the Pricing Form, some are restrictive and may require custom quotes and larger quantity orders than currently identified in the Pricing Form.

- a. Can proponents include equivalent products of varying sizes or does CTC require each product to match the requested specifications unless “approximately” is listed?
- b. If proponents need to match requested specifications only, we respectfully request an extension to the closing date to allow for more time so that we can ensure accurate quotations are provided from manufacturers for inclusion in the Pricing Form.

Response: Proponents are requested to quote as close to the specifications as possible. In the event of any differences in the requested specifications, proponents are to identify/describe them in the comments column. The closing date has been revised to May 2, 2014.

Q7. Appendix 6 – Pricing Form - It has been our experience that clients prefer to receive a choice of products to review. In the Price Form is CTC asking for only one item to be listed per line item, as close to specification as possible, with an alternative option presented in the Comments / Suggestion area? Can we include two or more entries per product item identified showing the product choices including features and costs?

Response: Yes, however, alternative options should be presented in a separate pricing form in addition to Appendix 6.

Q8. Appendix 5, item 11 - For the conditions of this bid, what specifically would be considered expenses by a contractor?

Response: *Shipping cost reimbursement is an example. Refer to Section F.1 – Shipping Disclaimer.*

Q9. Appendix 6: Pricing Form - Does F.1.1 “All specifications” require that artwork set up costs should be included as part of the unit price?

Response: *Yes. When completing Appendix 6 – Pricing Form, all pricing is to be complete and comprehensive of all costs associated with the supply of promotional products to CTC HQ as listed in section F.1.1 with the exception of shipping charges.*

Q10. Pricing Form - Fashion Lanyard – would CTC like the best price option, or the best quality jewel piece?

Response: *The best value for price.*

Q11. Pricing Form – Delegate Lanyard - It is our understanding that Dacron is a brand of polyester, can we provide lanyards that are polyester?

Response: *Yes, polyester is acceptable.*

Q12. Pricing Form – Paper Notebook – To brand this product are you requesting that the front and back covers include a four colour process on both sides of each cover? Or would you like a notebook that includes a printed page inside the front and back covers only?

Response: *Up to four colour process on both sides of each cover.*

Q13. Pricing Form – Paper Notebook - Is the size and number of pages listed approximate sizing?

Response: *Yes*

Q14. Pricing Form – Paper Notebook - Would you only like a spiral bound notebook?

Response: *Yes, a spiral bound notebook.*

Q15. Pricing Form – Paper Notebook - For application of the logo, would you like a one or two colour imprint quoted?

Response: *Two colour imprint.*

Q16. Pricing Form - Leather feel Notebook – Is the size and number of pages listed approximate?

Response: *Yes*

Q17. Pricing Form - Apron – Is the apron size approximate?

Response: *Yes*

Q18. Pricing Form – Apron – Does CTC want the CTC logo #1 embroidered or silkscreened?

Response: *silkscreened*

Q19. Pricing Form – Apron – The description outlines 4 logo's with a 2 colour imprint (CTC logo +3 logo's). Please confirm this is accurate? If you prefer that all 4 logo's be grouped in one area, what is the minimal size area required by the brand specifications for each logo? Can you provide the 3 additional logo's for this quotation?

Response: *3 logo's are required: Canada Keep Exploring Logo, CTC URL and the Map of Canada. Refer to picture shown in the response to Q20.*

Q20. Pricing Form – Apron – Would you like the 4 logo's placed in two locations with the CTC logo centered on the front chest, and the other 3 logo's groups in one area?

Response: *Refer to picture shown below.*



Q21. Pricing Form – iPhone 5 Case – Would CTC like pricing to reflect engraving with the following in one location or two locations:

First location: #ExploreCanada hashtag with CTC maple leaf avatar & Second location: CTC logo #1?

Or would CTC prefer the CTC logo #1 be imprinted in one colour (as noted in the brand guidelines: "Use in black-and-white applications against white or light backgrounds"), with the #ExploreCanada hashtag with CTC maple leaf avatar engraved?

Response: First location: #ExploreCanada hashtag with CTC maple leaf avatar &
Second location: CTC logo #1

- Q22. Pricing Form – Branded USB Key - Would CTC like any additional features included with the USB drive: For example, would CTC like the drive to be customized with data pre-load, pre-load protection, password protection service or a customized drive icon? (Ex. Data pre-load: 100MB is included. Data Preload Protection: this ensures that files cannot be deleted if formatted.)

Response: No additional features are required. 2Gb is preferred.

- Q23. Pricing Form – Branded USB Key - Can the CTC provide the Brand Guidelines for the bilingual BEC logo? For example, if the area for customization is limited, can the English logo be placed on one side and the French logo placed on the opposite side of the USB Key?

Response: This is a possibility we would consider, however, due to the shape of USBs being rectangular and not rounded, this is usually not necessary. The CTC may consider this option if no other option is available. Refer to CTC's brand guidelines:
http://en-corporate.canada.travel/sites/default/files/pdf/brandToolkit/ctc_brand_guidelines_3.1_en_interactive.pdf

- Q24. Pricing Form – Branded USB Key – Would CTC prefer the USB Drive in the shape of a key specifically?

Response: No

- Q25. Pricing Form - Tote Bag – Would CTC like any special features for the tote bag? For example, would you like mesh side pockets, a zip top main closure, or a back pocket?

Response: Yes, the CTC would like a side pocket, zip top closure and back pocket.

- Q26. Pricing Form – Tote Bag - Would CTC like pricing to include a one or two colour imprint?

Response: two colour imprint with red and white accents.

- Q27. Pricing Form - Jacket – Would you like a woven fabric windbreaker or a knit polyester fleece fabric jacket? Does the jacket have to be black with red and white accents, or black with red or white accents?

Response: A knit polyester fleece fabric jacket, black with red and white accents.

- Q28. With reference to Appendix 6, what colour totes do you require and what colour aprons do you require?

Response: Ideally the tote would be black with red and white accents. The apron would be red as shown in the response to Q20.



Commission canadienne
du tourisme

Canadian Tourism
Commission

DEMANDE DE QUALIFICATION DE FOURNISSEURS – ADDENDA 1

DDQ CCT-2014-AK-02 – Produits promotionnels

Date et heure limites

Le 2 mai 2014
à 14 h
(heure du Pacifique)

Date de publication : Le 22 avril 2014

Expéditeur : Service de l'approvisionnement de la
CCT

Destinataire : Tous les fournisseurs

Courriel : procurement@ctc-cct.ca

La modification ci-dessous s'applique à la date et à l'heure limites de la DDQ susmentionnée :

- 1) La date limite de la DDQ est maintenant le **2 mai 2014** à 14 h (heure du Pacifique), plutôt que le 25 avril 2014.

Voici les réponses aux questions présentées en date du 16 avril 2014 relativement à la DDQ indiquée ci-dessus.

- Q1. Pour les 12 propositions (maximum) ayant obtenu les meilleurs résultats, demanderez-vous des échantillons de produits énumérés à la section C.1, ou vous limiterez-vous aux produits figurant dans la grille de tarification?

Réponse : La CCT demandera aux soumissionnaires présélectionnés de fournir des échantillons des produits promotionnels énumérés à la section C.1 et/ou figurant dans la grille de tarification.

- Q2. C.2.6 Exigences concernant la livraison : Les taxes et les droits de douane varient selon le pays, et la classification dépend parfois de l'agent d'importation. Lorsque le fournisseur se charge des frais de douane et de transport jusqu'à la destination indiquée par la CCT, celle-ci les lui remboursera-t-elle sur présentation de reçus?

Réponse : À ce sujet, on dit à la section F.1 Déclaration concernant l'expédition : « La CCT remboursera à l'entrepreneur les frais associés aux expéditions ailleurs qu'au siège social de la CCT, à Vancouver, lorsqu'il y aura lieu. L'entrepreneur doit présenter le total des coûts associés à ces expéditions et obtenir l'approbation écrite de la CCT avant de procéder à la livraison. Il devra fournir des pièces justificatives, notamment les reçus des sociétés de transport, lorsqu'il facturera à la CCT des frais d'expédition remboursables.

La CCT se réserve le droit de faire appel à son propre transporteur. Toutefois, aux fins de l'évaluation, les frais d'expédition et de transport doivent être indiqués à part dans la réponse que l'entrepreneur fera parvenir au siège social de la CCT. La grille de tarification se trouve à l'annexe 6. »

- Q3. E.1. Questionnaire sur les critères souhaités – Dernier point de l'article a) : « Nombre approximatif et liste des clients à qui nous avons fourni des services décrits dans la présente DDQ » : Les soumissionnaires doivent-ils fournir une liste de clients en plus du nombre de clients avec lesquels ils ont fait affaire au fil des ans?

Réponse : Oui

- Q4. F.1. Détails de la tarification proposée – Dédouanement/droits d'importation : Si un produit est assujéti à des droits de douane, ceux-ci doivent-ils être indiqués dans la section « Total des frais de transport et d'expédition (C) » de la grille de tarification ou être inclus dans le coût unitaire?

*Réponse : Les droits de douane et d'importation doivent être inclus dans le **coût unitaire**.*

- Q5. Annexe 4 – Sens précis de « fournisseur » et « sous-traitant » : À la section C.2.8, on dit que le soumissionnaire doit disposer d'un réseau bien établi de fournisseurs et de fabricants. Qui exactement faut-il inclure dans le formulaire de déclaration des sous-traitants?
- Les entreprises de finition sont-elles considérées comme des sous-traitants?
 - Les graveurs ou les brodeurs qui s'occupent de la finition d'un produit provenant d'un autre fournisseur sont-ils considérés comme des sous-traitants? (Nous les comptons plutôt parmi nos « fournisseurs » de produits promotionnels.)

Réponse : Dans ces cas, le fournisseur est considéré comme un sous-traitant. Il faut donc inclure dans le formulaire de déclaration des sous-traitants tout graveur ou brodeur ainsi que tout fournisseur participant à la fourniture de produits promotionnels.

- Q6. Annexe 6 – Grille de tarification : Les proportions et dimensions énoncées dans la grille de tarification sont très précises dans certains cas, alors que sur le marché, il existe une vaste sélection de produits similaires de tailles et de natures variées. Certaines exigences étant restrictives, nous pourrions avoir à faire des demandes de prix particulières et des commandes plus importantes que celles qui sont prévues dans la grille.
- Les soumissionnaires peuvent-ils proposer des produits équivalents de dimensions différentes, ou doivent-ils respecter à la lettre les caractéristiques énoncées dans la grille, sauf si « environ » ou « approx. » figurent dans l'énoncé?
 - Si nos produits doivent correspondre exactement aux caractéristiques énoncées, nous vous demandons respectueusement de nous accorder un plus long délai, pour nous permettre d'obtenir les estimations exactes de nos fournisseurs.

Réponse : Les soumissionnaires doivent proposer des produits qui correspondent autant que possible aux caractéristiques énoncées. Si leurs produits ne sont pas identiques à ceux demandés, ils doivent décrire les différences dans la colonne des commentaires. La date limite a été reportée au 2 mai 2014.

- Q7. Annexe 6 – Grille de tarification : Selon notre expérience, les clients préfèrent avoir un choix de produits. Devons-nous inscrire un seul produit par ligne, soit celui qui répond le mieux aux caractéristiques énoncées, en indiquant d'autres options dans la section des commentaires, ou

pouvons-nous inclure deux ou trois produits par ligne afin d'offrir des variantes, en plus de présenter les caractéristiques et les coûts?

Réponse : Oui. Les autres options doivent cependant être soumises à part, dans une grille de tarification distincte.

Q8. Annexe 5 – Point 11 : Dans le cadre de la soumission, qu'entend-on par « dépenses » d'un entrepreneur?

Réponse : Les frais d'expédition remboursables sont une dépense, par exemple. Voir section F.1 Déclaration concernant l'expédition.

Q9. Annexe 6 – Grille de tarification : Les coûts d'installation d'œuvre d'art doivent-ils être compris dans le prix unitaire, selon la section F.1.1 Toutes les spécifications?

Réponse : Oui. La grille de tarification à l'annexe 6 doit être complète et comprendre l'ensemble des coûts associés à l'acquisition par le siège social de la CCT des produits promotionnels énoncés à la section F.1.1, sauf les frais d'expédition.

Q10. Grille de tarification – Cordons stylés : La CCT veut-elle le produit le moins cher ou un produit de qualité?

Réponse : Nous voulons le meilleur rapport qualité-prix.

Q11. Grille de tarification – Cordons pour congressiste : Le Dacron étant une marque de polyester, peut-on en déduire que les cordons en polyester sont acceptés?

Réponse : Oui, le polyester est accepté.

Q12. Grille de tarification – Blocs-notes : Doit-on imprimer le logo en quadrichromie sur chaque face des plats du bloc-notes, ou à l'intérieur seulement des plats recto et verso?

Réponse : Nous voulons jusqu'à quatre couleurs sur chaque face des plats recto et verso.

Q13. Grille de tarification – Blocs-notes : La taille et le nombre de pages sont-ils approximatifs?

Réponse : Oui.

Q14. Grille de tarification – Blocs-notes : Voulez-vous absolument des blocs-notes à reliures à spirales?

Réponse : Oui, nous voulons des blocs-notes à reliures à spirales.

Q15. Grille de tarification – Blocs-notes : Pour le logo, voulez-vous un prix pour une impression en une ou en deux couleurs?

Réponse : Nous voulons le prix pour une impression en deux couleurs.

Q16. Grille de tarification – Blocs-notes simili cuir – La taille et le nombre de pages sont-ils approximatifs?

Réponse : Oui.

Q17. Grille de tarification – Tabliers : La taille du tablier est-elle approximative?

Réponse : Oui.

Q18. Grille de tarification – Tabliers : Le logo n° 1 doit-il être brodé ou sérigraphié?

Réponse : Sérigraphié.

Q19. Grille de tarification – Tabliers : Selon la description, vous voulez l'impression en deux couleurs de quatre logos (celui de la CCT et trois autres logos), est-ce exact? Si les quatre logos doivent être regroupés sur le tablier, quel est l'espace minimal à accorder à chacun, selon les spécifications de chaque marque? Pouvez-vous nous fournir les trois autres logos pour l'estimation du prix?

Réponse : Nous voulons trois logos : le logo de « Canada. Explorez sans fin », l'adresse URL de la CCT et la carte du Canada. Voir la photo à la question 20.

Q20. Grille de tarification – Tabliers : Voulez-vous faire imprimer le logo de la CCT sur le devant du tablier, et regrouper les trois autres ailleurs?

Réponse : Voir la photo ci-dessous :



- Q21. Grille de tarification – Étuis à iPhone 5 : Faut-il graver le logo n° 1 de la CCT sur une section de l'étui et le mot-clic #ExploreCanada ainsi que l'avatar en forme de feuille d'érable sur une autre section? Ou voulez-vous d'une part une impression en une couleur du logo n° 1 de la CCT (conformément aux lignes directrices relatives à l'identité de la marque : « À utiliser dans les applications en noir et blanc sur fond blanc ou clair ») et d'autre part la gravure du mot-clic et de l'avatar?

Réponse : Sur une section : le mot-clic #ExploreCanada ainsi que l'avatar en forme de feuille d'érable de la CCT. Sur une autre section : le logo n° 1 de la CCT.

- Q22. Grille de tarification – Clés USB de marque : La CCT aimerait-elle profiter d'options supplémentaires, comme le préchargement de données personnalisées (p. ex., 100 Mo), la protection des données préchargées (pour qu'elles ne puissent être détruites même en cas de formatage), un service de protection par mot de passe ou une icône de clé personnalisée?

Réponse : Aucune option supplémentaire n'est requise. L'idéal serait une clé de 2 Go.

- Q23. Grille de tarification – Clés USB de marque : La CCT pourrait-elle fournir les consignes de reproduction de la marque pour le logo bilingue des EAC? Par exemple, en cas de manque

d'espace, peut-on imprimer le logo anglais sur un côté de la clé, et le logo français sur l'autre côté?

Réponse : C'est une option, mais étant donné la forme de la clé (rectangulaire plutôt qu'arrondie), l'espace n'est normalement pas un problème. Prière d'utiliser cette solution en dernier recours seulement. Voir les lignes directrices relatives à l'identité de la marque de la CCT :

http://en-corporate.canada.travel/sites/default/files/pdf/brandToolkit/ctc_brand_guidelines_3.1_fr_interactive.pdf

Q24. Grille de tarification – Clés USB de marque : La CCT préfère-t-elle que le périphérique soit spécialement en forme de clé?

Réponse : Non.

Q25. Grille de tarification – Fourre-tout : La CCT aimerait-elle avoir des ajouts sur le fourre-tout, comme des poches latérales en filet, une fermeture à glissière de l'ouverture principale ou une poche arrière?

Réponse : Oui, prière d'inclure une poche latérale, une fermeture à glissière de l'ouverture principale et une poche arrière.

Q26. Grille de tarification – Fourre-tout : Le prix doit-il comprendre l'impression en une ou en deux couleurs?

Réponse : Le prix doit comprendre l'impression en deux couleurs, avec des accents blanc et rouge.

Q27. Grille de tarification – Manteau léger : Voulez-vous un coupe-vent en tissu ou un manteau léger en maille polaire en polyester? Le manteau doit-il être noir avec des accents blanc et rouge, ou noir avec des accents blanc ou rouge?

Réponse : Nous voulons un manteau léger en maille polaire en polyester, noir avec des accents rouge et blanc.

Q28. Annexe 6 : De quelle couleur doivent être les fourre-tout et les tabliers?

Réponse : Idéalement, nous voulons des fourre-tout noirs avec des accents rouge et blanc, et des tabliers rouges, comme sur la photo ci-dessus.